

Siegfried Strohbach

Canzoni popolari d'Italia

Italienische Volkslieder
für gemischten Chor a cappella

1. Ciccuzza
Ohe, Ciccuzza

2. Klagelied
Lamento

3. Über das Meer
In mezo al mar

4. Das Vöglein aus dem Wald
L'uzellin del bosc

5. Grausame Schöne
Crudele Irene

5. Grausame Schöne

Crudele Irene

Mel. aus den Abruzzen
Satz: Siegfried Strohbach (1957)

♩ = etwa 120

Sopran

mf

1. Grau - sa - me Schö - ne, wie soll ich's
2. Fal - sche, der dich be -
1. Cru-de - le I - re - ne, tu m'hai la -
2. cre - di - lo, e un so - gno

Alt

mf

1. Grau - sa - me Schö - ne, wie soll ich's
2. Fal - sche, der dich be -
1. Cru-de - le I - re - ne, tu m'hai la -
2. cre - di - lo, e un so - gno

Tenor

p>

1.+ 2. Lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

Bass

p>

1.+ 2. Lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

4

fas - sen, hast mich be - tro - - gen, hast mich ver -
- wo - gen mich zu ver - las - - sen, hat dich be -
- scia - to, tu m'hai tra - di - - to, ab - ban - do -
mat - to quel che la - scian - do - mi tu for - se hai

fas - sen, hast mich be - tro - - gen, hast mich ver -
- wo - gen mich zu ver - las - - sen, hat dich be -
- scia - to, tu m'hai tra - di - - to, ab - ban - do -
mat - to quel che la - scian - do - mi tu for - se hai

lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

6

- las - sen. } Oh, oh, oh, oh.
 - tro - gen. } Oh, oh, oh, oh.
 - na - to, }
 fat - to, }

lal - le-ra la la la lal - le-ra la la la lal - le-ra la la la

9

mf

1. Und den - noch, glau - be mir, ich mach mir
 2. Du dach - tes si - cher-lich, ich stür - be
 1. ma pu - re cre - di - lo, non me ne im -
 2. pen - sa - vi cer - to, ch'io me mo -

mf

1. Und den - noch, glau - be mir, ich mach mir
 2. Du dach - tes si - cher-lich, ich stür - be
 1. ma pu - re cre - di - lo, non me ne im -
 2. pen - sa - vi cer - to, ch'io me mo -

Ah

p

lal - le-ra la la la lal - le-ra la la la lal - le - ra la la la

lal - le-ra la la la lal - le-ra la la la lal - le - ra la la la

12

nichts da - raus; bald kommt 'ne an - dre Schö - ne mir ins
auf der Stell, je - doch ver - ges - sen wer - de ich dich
- *por* - - - *ta*, *un'* *al* - *tra* - *bel* - *la* *ri* - *tro* - *ve* -
- *ris* - - - *si*, *ma* *di* *te* *pre* - *sto* *mi* *scor* - *de* -

(ah)

lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

14

Haus. _____ } Oh, oh, oh, oh. _____
schnell. _____ }
- *rò.* _____ } Oh, oh, oh, oh. _____
- *rò.* _____ }

Haus. _____ } Oh, oh, oh, oh. _____
schnell. _____ }
- *rò.* _____ } Oh, oh, oh, oh. _____
- *rò.* _____ }

lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

17 *mf*

1. Denn hun - dert Mäd - chen von al - len
 2. Und soll - te Reu - e in dir er -
 1. Cen - to fan - ciul - le di o - gni
 2. E se tu al - lo - ra te ne pen -

mf

1. Denn hun - dert Mäd - chen von al - len
 2. Und soll - te Reu - e in dir er -
 1. Cen - to fan - ciul - le di o - gni
 2. E se tu al - lo - ra te ne pen -

8

lal - le-ra la la la lal - le-ra la la la lal - le-ra la la la

lal - le-ra la la la lal - le-ra la la la la

20

Sor - ten ver - spre - chen Lie - be mir mit sü - ßen Wor - ten. } Doch gib Ver -
 - wa - chen, zu dei - nem Kum - mer wer - de ich nur la - chen. }
 sor - ta a me pro - met - to - no no - vel - lo a - mo - re: } Ma tra - di -
 - tis - si, io ri - de - re - i del tuo do - lo - re: }

Sor - ten ver - spre - chen Lie - be mir mit sü - ßen Wor - ten. } Doch gib Ver -
 - wa - chen, zu dei - nem Kum - mer wer - de ich nur la - chen. }
 sor - ta a me pro - met - to - no no - vel - lo a - mo - re: } Ma tra - di -
 - tis - si, io ri - de - re - i del tuo do - lo - re: }

8

lal - le-ra la la la lal - le-ra la la la lal - le-ra la la la

la la la lal - le-ra la la la

- rä - te - rin mir ja mein Herz zu - rück, das du ge - stoh - len mit dei - nem
 - tri - ce, ri - dam - mi il co - re che quel tuo sguar - do a me ru -

lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

la la la la -

Ah ———

26 *mf* *p*

Blick. Nun weinst du, nun weinst du, ich a - ber
 - bo. Tu pian - gi, tu pian - gi? O co - me io

lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

- lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

29 ah ———

la - che: ha, ha, nun weinst du, nun
 ri - do: ah, ah! tu pian - gi, tu

lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

32

weinst du, ich a - ber la - che: ha, ha, ha,
pian - gi? O co - me io ri - do: ah, ah, ah,

weinst du, ich a - ber la - che: ha, ha, ha,
pian - gi? O co - me io ri - do: ah, ah, ah,

8 lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

35

ha, ha, ha.
 ah, ah! ah!

ha, ha, ha.
 ah, ah! ah!

8 lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

lal - le - ra la la la la, la,

38

mf 2. Dein Traum, du ha.
 2. I - re - ne,

mf 2. Dein Traum, du ha.
 2. I - re - ne,

8 lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la lal - le - ra la la la

la, la, la.